

# GFFS 2000

# gffs



## 4. GAY FILM FESTIVAL SLOVAKIA 2000

10. - 16. 4. 2000

NA VEĽKÉ PLÁTNO (kinosála)

Pondelok 10. 4. 2000

- 17.00 CHLAPCI NEPLAČÚ** (Boys don't cry), r.Kimberley Peirceová, USA, 1999, 114', čt  
Mladá delikventka Teena Brandonová, kdesi na americkom bohom zabudnutom vidieku nájde odvahu realizovať kompletnejšiu premenu osobnosti tak, ako jej káže sexuálne vedomie.
- 20.00 Slávostné otvorenie festivalu**  
**LÁSKA PREKLIATA** (Love is a devil), r.John Maybury, GB/Fran./Jap., 91', čt  
Odvážna vizuálna štúdia k portrétu expresionistického homosexuálneho maliara Francisa Bacona. Sado-maso. Okrem toho i monštrózne, démonické a libidiozne.

Utorok 11. 4. 2000

- 18.00 BOZK** (Der Kuss), r.Petra Volpe, Nem., 1999, 5', nv/sp, (MSŠF)  
Predohra k ...  
**SPAMÄTAJ SA** (Get real), r.Simon Shore, GB/Južná Afr., 1998, 102', av/sp  
Coming out stredoškoláka tentoraz v distingvovanom prostredí anglického mesta Basingstoke - sídle bohatej strednej vrstvy. Losujeme poukážku v hodnote 200 Sk na voľný nákup kníh v kníhkupectve GUMP.  
**20.30 KŇAZ** (Priest), r.Antonia Birdová, GB, 1994, 103', av/sp  
Príbeh homosexuálneho knáza zmietajúceho sa medzi vznesenou láskou k Bohu a nízkou láskou k človeku. Vynikajúci film ocenený množstvom prestížnych ocenení.

Streda 12. 4. 2000

- 18.00 MARTIN** (Martin/Hache), r.Adolfo Aristarain, Špan./Arg., 1997, 134', šv/sp  
V živote sú aj iné hodnoty ako ulica a rock n'roll, zistí nespratník a flákač Hache vďaka otcovmu najlepšiemu priateľovi.  
**20.30 VEC ZVANÁ LÁSKA** (Las Cosas Del Querer), r.Jaime Chávarri, Špan., 1989, 103', šv/sp  
Muzikál z povojnového Španielska. Dvaja hudobníci a jeden homosexuálny spevák sa snažia naplniť svoj sen byť hviezdami nech by ich to stalo čokoľvek. Španielsky Cabaret je na svete.

Bočák: **18.00** Dezor佐 lutkové divadlo a VŠMU : PIATKO A PUSTAJ (kaplnka VŠMU, Ventúrska 3)

Štvrtok 13. 4. 2000

- 16.30 PRÍBEH BRANDON TEENA** (The Brandon Teena Story), r.Susan Muska a Gréta Ólafssóttir, USA, 1998, 91', av/sp  
Tragický príbeh muža v ženskom tele. Film získal Medvedíka Teddya v 13. ročníku súťaže homoseksuálnych a lesbických filmov na 49. Berlinale 1999 a množstvo ďalších ocenení.  
**18.30 POSLEDNÉ KVAPKY** (Letzte tropfen), Švaj., 17', nv/sp, (MSŠF)  
Krátky film nielen o ťubostných listoch... ale aj o ...  
**ÚPLNÁ STRATA: O PÄŤ MINÚT DVANÁST** (Total loss), r.Dana Nechushtan, Holandsko, 1999, 85', hv/at/sp  
O ľuďoch brániacich sa vlastnej identite. Každopádne si nenechajte ujsť začiatok filmu...  
**20.30 JANKA A PERFEKTNÝ CHLAPÍK** (Jeanne et le garçon formidable), r.Jacques Martineau a Oliver Dacastel, Fran., 1998, fy/st  
Muzikál na nehudobnú tému: AIDS. Aj o tom, že smrť je protihráč, ktorý ma zaručenú výhru.

**Piatok 14. 4. 2000**

- 18.00 BENT** (Bent), r.Sean Mathias, GB, 1997, 116', av/sp

O lásku a živote homoseksuálov v koncentračných táborech. Čo je ponižujúcejšie: ružový trojuholník bužíkov alebo žltá židovská hviezda? Vo filme vystupuje i Mick Jagger. Tentoraz nespieva, ale iba hra...  
Losujeme poukážku v hodnote 200 Sk na volný nákup kníh v knižkupectve GUMP.

- 20.30 LÁSKA A SMRŤ NA LONG ISLANDE** (Love and Death on Long Island), r.Richard Kvetniowski, GB/USA/Jap., 1996, 93', av/sp

Jason Priestley v úlohe americkej filmovej hviezdy, ktorá naveky učaruje anglickému intelektuálovi. Variácie na tému Lolita a Smrť v Benátkach.

## **22.30 FILMOVÁ NOC**

Otvorenie Veľkou filmovou módnej show Barbory Buranovej a Petra Jarotu.

- 23.00 PREČO NIE JA?** (Pourquoi pas moi?), r.Stéphane Giusti, Fran., 1999, 94', čt

Postavte rodičov pred holú pravdu (napríklad, že ste „hnusná lesba“), odváčačia sa vám škandalóznym priznaním ešte ľažieho kalibru.

- 1.00 ÚPLNÉ ZATMENIE** (Total Eclipse), r.Agnieszka Hollandová, Fran./GB/Belg., 1995, 112', čt

Božský Leo v úlohe Božského Arthura Rimbauda. Prekliaty básnik ožíva v spomienkach jeho postaršieho milenca, prepitého básnika Paula Verlaina.

- 3.00 OSCAR WILDE** (Wilde), r.Brian Gilbert, GB, 1997, 116', čt

Génius v moci ľahkomyselného mladíka a konzervatívnej spoločnosti.

- 5.00 SVADBA NARUBY** (In & Out), r.Frank Oz, USA, 1997, 91', čt

Je, či nie je? To je otázka! Padlo ono podozrivé slovo a on musí teraz celému svetu i svojej snúbenici dokázať, že nie je, čo o ňom hovoria, že je.

**Sobota 15. 4. 2000**

- 16.00 CARAVAGGIO** (Caravaggio), r.Derek Jarman, GB, 1986, 93', čt

Životopisný príbeh kontraverzného talianskeho barokového maliara Caravaggia v podaní geniálneho gay-režiséra Dereka Jarmana, ktorý sa stal obeťou AIDS.

- 18.00 TÍ, ČO MA MAJÚ RADI PÓJDU VLAKOM** (Ceux qui m'aiment prendront le train), r.Patrice Chéreau, Franc., 1998, 117', fv/st

... Povedal maliar J.B.Emmerich, a potom zomrel. A tak všetci nasadili na vlak do Limoges. Všetci: skutoční i falošní, teplí i studení priateľia, zákonné i nezákonné dediči, praví i nepraví príbuzní.

- 20.30 SAMA BEZ TEBA** (Eenzam zonder jou), r.Sarah De Bisschop, Belg., 1999, 15', sp, (BON)

O pláne ako pomocou internetu zglejiť nielen glejov ale i glesbičky.

- LÁSKA JE LÁSKA** (Fuckin Amal), r.Lukas Moodysson, Šved./Dan., 1998, 89', čt

Film bez škrupulí, zachytávajúci citové dospievanie mladých lesbičiek.

**Nedeľa 16. 4. 2000**

- 17.00 SEBASTIÁN** (Sebastian), r.Svend Wam, Nór./Šved., 1995, 87', at/sp

Teenageri, starosti a slasti dospievania a v tom všetkom teply Sebastian.

- 20.00 Slávnoštne ukončenie festivalu a odovzdanie cien**

- MESTSKÉ ROZHOVORY** (Stadtgespräch), r.Rainer Kaufmann, Nem., 1995, 89', nv/sp

Lyrická komédia, ďalší príspevok na tému hľadania čistej, hľbokej a večnej lásky - a nakoniec je jedno, či má hetero alebo homo povahu. Podstatné je žiť v naplnení.

- 22.00 Záverečná party: Rockový klub DUNA** (Koncert skupiny White Noise a množstvo ďalších prekvapení.)

### **Kategórie:**

Dokumenty, Osobnosti, alebo takí ako my. (**DF**)

Just entertainment ... (**JE**)

Lesbos. (**LESBOS**)

Súťaž českých a slovenských dokumentov a krátkych filmov. (**SDF**)

Vírus na štyri... AIDS a film. (**AIDS**)

Medzinárodná súťaž študentských filmov (**MSŠF**)

Bonus. (**BON**)

Bočáky. (**BOČ**)

### **Vysvetlivky:**

**čt** - české titulky

**st** - slovenské titulky

**at** - anglické titulky

**sp** - simultánny preklad

**nv** - nemecká verzia

**av** - anglická verzia

**fv** - francúzska verzia

**šv** - španielska verzia

**čv** - česká verzia

**bs** - bez slov

## DARK ROOM (videosalón) - vstup zdarma

**Utorok 11. 4. 2000**

- 17.00 **Caravaggio** (Caravaggio-Peintre et Meurtrier), r.Michel Quinejure, Fran., 1995, 52', čv, (DF)  
Portrét "maliara - vraha", Michelangela Merisiho, známeho pod menom Caravaggio.
- 18.00 **Jean Marais : Jean Cocteau, môj učiteľ** (Jean Marais - Cocteau, mon maître), r.Andre Halimi, Fran., 1993, 55', čv, (DF)  
Dokument o francúzskom hercovi Jeanovi Maraisovi a o jeho intímnom vzťahu k Jeanovi Cocteauovi.
- 19.00 **Jean Genet** (Saint Genet), r.Nigel Williams a Charles Chabot, GB, 1985, 57', čv  
O živote a diele francúzskeho spisovateľa, ktorého mnohé knihy, pretože hovorili o „nás“, boli zakázané.
- 20.30 **Edward Albee**, r.Melvyn Bragga, GB, 1996, 53', čv, (DF)  
O autorovi hier Kto sa boji Virginie Woolfovej a Krehká rovnováha.
- 21.30 **Tennessee Williams**, r.Merrill Brockway, GB/USA, 1999, 86', čv, (DF)  
Portrét legendárneho dramatika a spisovateľa Tennessee Williamsa z „nášho“ pohľadu.

**Streda 12.4.2000**

17.45 **Otvorenie**

- 18.00 **Ružový púčik** (Rosebud), r.Cheryl Farthing, GB, 1991, 14', nv, (LESBOS)  
Dievčisko Kay sleduje lesbický páru pri jeho vystúpení a zamáva to s ňou.
- 18.15 **Šiesta**, r.Anna Daučíková, SR, 2000, 2', sv, (LESBOS)  
Lesby sú rôznorodé. Nájdu sa dokonca aj laktofilné.
- 18.17 **Celkom v bielom** (Chick in White Satin), r.Elaine Holliman, USA, 1993, 20', av, (LESBOS)  
Dokument o svadbe lesbičiek.
- 18.37 **Dievčatá s dievčatami** (Woman on Woman), USA, 1998, 7.5', čv, (LESBOS)  
Lesbičky o lesbickej láске a trochu aj o varení.
- 18.45 **Ružoví rodičia** (Pink Parents), r.Lynn Alleway, GB, 1998, 40', čv, (LESBOS)  
Dokument o túžbe lesbického páru po dieťati a materstve a gayovi, ktorý s nimi žije.
- 19.30 **Nechcem byť mužom** (I Dont wanna be a Boy), r.Alec Behrens a Mariju Muijsjer, Hol., 1995, 30', čv, (LESBOS)  
Osudy transeksuálov v New Yorku.
- 20.00 **Zpověď Natalie Šettnerové, překladatelky**, r.Dagmar Smržová, ČR, 1999, 14', čv, (LESBOS)  
Spoved' lesbickej ženy, ktorá sa neodohrá v kostole.
- 20.30 **Manželstvo po francúzsky** (Gazon maudit), r.Josiane Balasko, Francúzsko, 1995, 107', čv, (LESBOS)  
O nevyzývajnom manželskom trojuholníku. Cézar za prinos pre francúzsku kinematografiu.
- 22.30 **Prihriaty nový svet**, r.Rob Epstein, USA, 15', čv  
Rok 2047: Slávi sa 45. výročie nového poriadku na svete, ktorému vládnú gayovia. Heterosexualita je úchylka a sexsymbol rokov deväťdesiatych - Madonna má 85 rokov.

**Štvrtok 13.4.2000**

- 15.00 **Zpověď muže, který 37 let žil s mužem**, r.Andrea Majstorovič, ČR, 2000, 14', (SDF)  
Portrét tranvestitu na dôchodku.
- 15.15 **Maršál pravdy a lásky**, r.Martin Pátek, ČR, 1999, 23', čv, (SDF)  
Svetový festival homosexuálov v austrálskom Sydney českými očami.
- 15.40 **Intolerance ? : S Robertem v posteli**, r.Andrea Majstorovič, ČR, 1999, 23', čv, (SDF)  
Portrét fotografa Roberta Vana, ktorý najradšej fotí mužské modely. A nielen fotí ...  
**Intolerance ? : S námi v posteli**, r.Andrea Majstorovič, ČR, 1999, 23', čv, (SDF)  
O koreňoch netolerancie spoločnosti ku gayom.
- 16.30 **Zpověď Natalie Šettnerové, překladatelky**, r.Dagmar Smržová, ČR, 1999, 14', (SDF)  
Bude to smutné. Ale mohlo to byť i radostné, keby keby nebolo keby.
- 16.45 **Zpověď básnika, ktorý nosí jméno milovaného muže**, r.Andrea Majstorovič, ČR, 2000, 14', (SDF)  
Básnik a jeho múzo.
- 17.00 **Doteky pekla**, ČR, 1998, 10', (SDF)  
Devätnásťročný, HIV pozitívny prostitút a jeho story.
- 17.10 **Homosexualita**, SR, 1999, 12', (SDF)  
O postavení homosexuálov na Slovensku. (Pozor: nepliest' postavenie s postavením!)
- 17.30 **Šiesta**, r.Anna Daučíková, SR, 2000, 2', (SDF)  
O lesbičkách a ich les(bičkách).
- 18.00 **AIDS 1-2-3**, Jap., 1993/1995, 13', sv, (AIDS)  
Čo je AIDS? Dá sa AIDS liečiť? AIDS a spoločnosť.
- 18.30 **Rozhovory o AIDS** (Talkin' About AIDS), r.Eleanore Lindo, Kanada, 1989, 26', sv, (AIDS)  
Dokument na stále aktuálnu tému.
- 19.00 **Moja krajina** (My Own Country), r. Mira Nair, USA, 1998, 106', čv, (AIDS)  
Príbeh lekára, bojujúceho s AIDS v podaní režiséra filmu Salaam Bombay.

- 21.00 Bojím se tě svět.** r.Andrea Majstrovčí, CR, 1997, 59', (AIDS)  
Výpoved' o HIV pozitívnom narkomanovi.
- 22.00 Teplý ako národ 1, 2** (Queer as folk), r.Charles McDougall a Sarah Harding, GB, 1998, 2 x 35', av, (BON)  
Seriál, ktorý má „gule“.

*Piatok 14.4.2000*

- 16.00 Gay Games.** r.Pravil Brezovska a Mona Vis, SR, 2000, 19', (MSŠF)  
Amsterdam 1998. Reportáz z celosvetového stretnutia gay a lesbických športovcov.
- 16.20 Definícia III** (Definition No. III), r.Róbert Šveda, SR, 2000, 3', (MSŠF)  
Hrajú: Vilo a Vlado a hrajú sa ...
- 16.25 Chrobák v hlove** (Un p'tit vélo dans la tête), r.Jean-Francois Lopes, Franc., 1999, 32', fv, (MSŠF)  
Stretávajú sa každý týždeň v Centre pre gejov a lesbičky. Sú mladí, pekni a sú homosexuálni.
- 17.00 Prelomiť mlčanie** (Breaking the Silence), zostrih : Shirley Armstrong, Hol., 1995, 22', av, (Amln)  
Film o reprezáciách na l'ud'och, ktorí sa nestotožní s heterosexuálnou cestou životom.
- 17.25 Mimo zákon** (Outlawed), r.John Appel, USA, 1998, 50', av, (Amln)  
O tom, čo sa stáva, keď niekto našu odchýliku kvalifikuje ako úchytku.
- 18.30 Rainer Werner Fassbinder**, r.Peter Buchka, Nemecko, 1995, 55', čv, (PORT)  
Portrét jedného z najvýznamnejších nemeckých režisérov, ktorý sa netajil tým, že je gay.
- 19.30 Querelle**, r.Rainer Werner Fassbinder, Nem./Franc., 1982, 108', čt, (PORT)  
ON a ON. Film o všetkom, čo leží medzi nimi, keď práve spolu neležia.
- 21.30 Teplý ako národ 3, 4, 5** (Queer as folk), GB, 1998, 3 x 35', av, (BON)  
Po uvedení prvých dielov do tohto TV seriálu Daily Mail vyhlásil: „potrebujeme cenzúru“.

*Sobota 15.4.2000*

- 16.00 Von na prácu I** (Out at work: Lesbians and Gay on the Job), r.Tami Gold a Kelly Anderson, USA, 1996, 58', av, (Amln)  
Dokument o tom, ako a kde boli porušované ľudské práva gayov a lesbiečiek.
- 17.00 Kondom** (Condom), r.Alvaro Pardo, Fínsko, 1990, 52', sv, (JE)  
Dokument o ochranných prostriedkoch pre mužov s hránymi sekvenciami.
- 18.00 Anatómia túžby** (Anatomy of Desire), r.Jean-Francois Monette a Peter Tyler Boullata, Kan., 1995, 48', čv, (JE)  
Názory odborníkov, prečo sme štvorpercentní i keď sme stopercentní.
- 19.30 Sex v dejinách reklamy** (Sex Sells), r.Harry Moses, GB, 1993, 53', (JE)  
O sexe a erotike v reklame.
- 20.30 Na veľkosti nezáleží** (Private Dicks: Men Exposed - American Undercover), r.Meema Spadola, USA, 1999, 59', čv, (JE)  
V hlavnej úlohe penis - malý/veľký, tvrdý/mäkký, čierny/biely, hrubý/tenký, hetero/gay, atď.
- 21.30 Teplý ako národ 6, 7, 8** (Queer as folk), GB, 1998, 3 x 35', av, (BON)  
Príbeh 3 gayov, ktorí svojím teplom priviedli do varu i britský parlament.

*Nedeľa 16. 4. 2000*

- 16.00 Von na prácu II** (Out at work: America Undercover), r.Tami Gold a Kelly Anderson, USA, 1996, 58', av, (Amln)  
Dokument o prípadoch, keď bol niekto prepustený len za to s kým spal.
- 17.00 Úplne do naha** (The Real Monty), r.Philip Jones, GB, 1998, 50', čv, (JE)  
Dúfam, že sa pridáte.
- 18.00 Piešen lásky** (Un chant d'amour), r.Jean Genet, Francúzsko, 1950, 25', bs, (PORT)  
Všetko to, čo vás asi najviac zaujíma, sa v tomto filme odohrá vo väzení.
- 18.30 Čas narodenín** (Birthday time), r.Lawrence Ferber, USA, 2000, 20', av, (BON)  
Záchodkový buzerant na záťahu a jeho následkoch.
- 19.00 Zakázaný celuloid - Homosexualita v Hollywoode** (Celluloid Closet), r.Rob Epstein a Jeffrey Friedman, USA, 1995, 100', čv, (JE)  
Film získal najvyššie ocenenie - Medvedíka Teddyho na 46.Berlinale 1996 v súťaži homosexuálnych a lesbických filmov.
- 21.00 Noci šieliem** (Les Nuits Fauves), r.Cyril Collard, Fran., 1992, 126', (AIDS)  
Autobiografické dielo režiséra Cyrila Collarda, za ktoré získal štyroch Cézarov, ale slávy sa nedožil. Zomrel tri dni pred udeľovaním cien na AIDS.

Najdete nás v budove Pedagogickej fakulty UK na Račianskej 59, v Bratislave.  
Predaj vstupeniek 30 minút pred začiatkom predstavenia. Zmena programu vyhradená!